

Bản án số: 67/2021/HS-PT

Ngày: 25/01/2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

- *Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:*
- + *Thẩm phán-Chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Xuân Văn
- + *Các Thẩm phán:* Ông Phan Huy Cương và ông Nguyễn Đăng Phong
- *Thư ký phiên tòa:* Ông Nguyễn Đăng Khoa - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội.
- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa:* Bà Nguyễn Thị Ánh Hằng - Kiểm sát viên

Ngày 25 tháng 01 năm 2021, tại trụ sở, Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 788/2020/TLPT-HS ngày 27 tháng 10 năm 2020 đối với bị cáo Nguyễn Thanh T và Hà Thị H, do có kháng cáo của bị cáo và bị hại đối với bản án hình sự sơ thẩm số 147/HS-ST ngày 15/7/2020 của Tòa án nhân dân quận Thanh Xuân, Hà Nội.

- *Bị cáo có kháng cáo:*

1. NGUYỄN THANH T, sinh năm 1992; Trú tại: P303 E11 tập thể Thanh Xuân Bắc, Thanh Xuân, Hà Nội. Nghề nghiệp: Tự do; Trình độ văn hóa: 12/12; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Con ông: Nguyễn Quang Hùng; con bà: Đinh Thị Hiền; Vợ: Hà Thị H; có 01 con: 02 tuổi. Tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo tại ngoại. Có mặt tại phiên tòa.

2. HÀ THỊ H, sinh năm 1993; Trú tại: P303 E11 tập thể Thanh Xuân Bắc, Thanh Xuân, Hà Nội. Nghề nghiệp: Tự do; Trình độ văn hóa: 12/12; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Con ông: Hà Viết Thuận; con bà: Ngô Thị Hải; chồng: Nguyễn Thanh T; có 01 con: 02 tuổi. Tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo tại ngoại. Có mặt tại phiên tòa.

- *Những người tham gia tố tụng khác có kháng cáo:*

Bị hại: Chị Bùi Thị Minh L, sinh năm 1978, trú tại: P502C- E11 tập thể Thanh Xuân Bắc, phường Thanh Xuân Bắc, quận Thanh Xuân, thành phố Hà Nội. Có mặt.

Những người tham gia tố tụng khác không có kháng cáo, kháng nghị:
Không.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng hơn 06 giờ ngày 31/8/2019, chị Bùi Thị Minh L (SN: 1978, trú tại: P502C E11 tập thể Thanh Xuân Bắc, phường Thanh Xuân Bắc, quận Thanh Xuân, Hà Nội) mở quán bán nước gần cổng Vinaconex- E10 phường Thanh Xuân Bắc, quận Thanh Xuân, Hà Nội thì xảy ra xô xát, cãi nhau với ông Nguyễn Quang Hùng (SN:1965, trú tại P303 E11 tập thể Thanh Xuân Bắc, phường Thanh Xuân Bắc, quận Thanh Xuân, Hà Nội, là người bán hàng nước sát cạnh quán chị Lập). Khoảng 09h00 cùng ngày, Nguyễn Thanh T (con trai ông Hùng) và Hà Thị H (vợ anh Tuấn) xuống quán nước ông Hùng. Do trước đó, Tuấn và Huệ (vợ Tuấn) cũng biết sự việc xô xát của ông Hùng và chị Lập nên khi nhìn thấy chị Lập, Tuấn lại hỏi chị Lập “mày nói gì sáng nay”, chị Lập kể lại cho Tuấn nghe. Thấy vậy Huệ cũng đi đến chỗ chị Lập và Tuấn, giữa Huệ và chị Lập xảy ra xô xát chửi nhau. Huệ nhặt 01 viên gạch màu trắng xám kích thước khoảng 10x15x15cm ở lề đường ném trúng bụng chị Lập nhưng không gây thương tích gì. Chị Lập liền nhặt lại viên gạch trên ném trúng bụng Huệ nhưng không gây thương tích gì. Ngay lúc này, Tuấn lấy một chiếc ghế nhựa màu xanh có 04 chân, mỗi chân dài khoảng 25cm ở quán nước chị Lập, Huệ chạy sang phía đối diện quán nước lấy 01 chiếc chổi cán bằng gỗ tre màu vàng dài khoảng 01 mét ở quán nước ông Hùng dồn đuổi chị Lập. Thấy vậy, chị Lập rút đoạn cây mía đang để trong máy ép mía nhưng không được nên chị Lập cầm 01 con dao dài khoảng 30cm, lưỡi bằng kim loại màu đen, cán bằng gỗ màu vàng trong quán nước giơ lên và chạy sang phía vỉa hè quán nước. Tuấn và Huệ dồn chị Lập vào một góc rồi dùng ghế và cán chổi đánh vào đầu, tay và người chị Lập làm đầu chị Lập bị chảy máu. Chị Lập bị rơi con dao xuống đất và giơ tay ôm đầu đỡ. Sau đó, ông Lê Ngọc Kỳ (bác của Tuấn) cùng một vài người dân ở đó chạy đến can ngăn nên Tuấn và Huệ không đánh chị Lập nữa. Ngay sau đó, chị Lập đã đến Bệnh viện Xây dựng để khám và khâu vết thương rồi ra Công an phường Thanh Xuân Bắc để trình báo.

Sau khi sự việc xảy ra: Chị Bùi Thị Minh L đã giao nộp: 01 viên gạch màu trắng xám kích thước khoảng 10x15x15cm, cao 05 cm diện tích hình tam giác; 01 chiếc ghế nhựa màu xanh kích thước mặt hình vuông có cạnh 25cm, cao 25cm có 04 chân.

Bà Đinh Thị Hiền (mẹ đẻ của Nguyễn Thanh T) giao nộp 01 chiếc gậy chổi có cán bằng gỗ dạng tròn dài 01m màu vàng.

Cơ quan công an đã thu giữ của chị Hà Thị H: 01 con dao bằng kim loại màu đen có cán bằng gỗ màu vàng, dài 30cm có bản lưỡi dẹt.

Theo giấy chứng nhận thương tích ngày 16/9/2019 của Khoa Ngoại - Bệnh viện Xây dựng xác nhận thương tích của chị Bùi Thị Minh L như sau: Vết thương da đầu vùng đỉnh kích thước 3x0,5cm. Các bộ phận khác bình thường. Chụp CT Scanner sọ não: Không có tổn thương nội sọ. Chuẩn đoán: Vết thương da đầu vùng đỉnh, theo dõi chấn động não. Xử trí: Khâu vết thương, kê đơn điều trị ngoại trú.

Tại bản kết luận giám định pháp y thương tích số 5405/C09-TT1 ngày 03/10/2019 của Viện khoa học hình sự- Bộ công an kết luận: Đối chiếu Mục 1, phần 1, Chương 9, Bảng tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể do thương tích ban hành kèm theo Thông tư 20/2014/TT-BYT, ngày 12/6/2014 của Bộ y tế, xác định tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể do sẹo vùng đỉnh phải của chị Bùi Thị Minh L tại thời điểm giám định là 03% (ba phần trăm). Cơ chế hình thành thành thương tích: tổn thương vùng đỉnh phải của chị Lập do vật tày gây nên.

Tại cơ quan điều tra, Nguyễn Thanh T và Hà Thị H khai nhận: Do thấy chị Lập dùng dao đuổi đánh Huệ nên Tuấn mới sử dụng ghế; Huệ sử dụng chổi tre để chống trả. Tuy nhiên, Tuấn chỉ dùng ghế đánh vào tay chị Lập với mục đích để rơi con dao trong tay chị Lập xuống đất với mục đích để chị Lập không chém Huệ, cả Tuấn và Huệ đều không thừa nhận đánh vào vùng đầu chị Lập. Mặc dù Tuấn, Huệ không thừa nhận hành vi của mình, tuy nhiên căn cứ lời khai bị hại, lời khai nhân chứng là bà Nguyễn Thị Vọng, lời khai của ông Lê Ngọc Kỳ phù hợp với các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án có đủ cơ sở để kết luận: Tuấn sử dụng 01 chiếc ghế nhựa màu xanh kích thước mặt hình vuông có cạnh 25cm, cao 25cm có 04 chân, còn Huệ sử dụng 01 chiếc gậy chổi có cán bằng gỗ dạng tròn dài 01m màu vàng vút nhiều phát vào người, đầu chị Lập, gây thương tích là 03% cho chị Lập. Chị Lập chỉ sử dụng con dao để tự vệ, không dòn đuổi Huệ. Do vậy, lời khai của Tuấn, Huệ là không có căn cứ.

Về thương tích do Nguyễn Thanh T, Hà Thị H gây ra, chị Bùi Thị Minh L yêu cầu bồi thường 4.000.000đ tiền khám, mua thuốc chữa bệnh, hồi phục sức khỏe, 4.000.000 đồng tiền 04 ngày không đi làm và 70.000.000đ tiền tổn thất tinh thần. Tổng số tiền chị Lập yêu cầu Tuấn, Huệ phải bồi thường là 78.000.000. Tuy nhiên hiện tại chị Lập chưa cung cấp được hóa đơn chứng từ và có ý kiến sẽ giao nộp sau.

Đối với chị Bùi Thị Minh L, đã có hành vi dùng gạch ném Hà Thị H nhưng chưa đến mức truy cứu trách nhiệm hình sự. Do vậy ngày 27/02/2020, Công an

quận Thanh Xuân đã ra quyết định xử phạt hành chính đối với chị Lập theo Nghị định 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số: 147/HS-ST ngày 15/7/2020 của Tòa án nhân dân quận Thanh Xuân, Hà Nội đã xử:

Áp dụng: Điểm a khoản 1 Điều 134; điểm i khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 47 BLHS; Điều 30; Điều 106; Điều 136, Điều 331, Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Xử phạt:

- **Nguyễn Thanh T 10 (mười)** tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

- **Hà Thị H 10 (mười)** tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Giành quyền khởi kiện cho bị hại chị Bùi Thị Minh L bằng một vụ án dân sự khác khi chị Lập có đủ điều kiện đối với yêu cầu bồi thường số tiền 78.000.000 đồng (*Bảy mươi tám triệu đồng*).

Tịch thu tiêu hủy 01 viên gạch màu trắng kích thước khoảng 10x15x15cm, cao 05 cm diện tích hình tam giác; 01 chiếc ghế nhựa màu xanh kích thước mặt hình vuông có cạnh 25cm, cao 25cm có 04 chân; 01 chiếc gậy chổi có cán bằng gỗ dạng tròn dài 01m màu vàng; 01 con dao bằng kim loại màu đen có cán bằng gỗ màu vàng, dài 30cm có bản lưỡi dẹt. Các tang vật trên hiện đang được lưu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Thanh Xuân (*theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 08 tháng 6 năm 2020 giữa Công an quận Thanh Xuân và Chi cục Thi hành án dân sự quận Thanh Xuân thành phố Hà Nội*).

Các bị cáo Nguyễn Thanh T và Hà Thị H mỗi người phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Sau khi xét xử sơ thẩm: + Ngày 23/7/2020 các bị cáo Hà Thị H và Nguyễn Thanh T kháng cáo cho rằng đã bồi thường và hòa giải với người bị hại, người bị hại rút yêu cầu, nên đề nghị hủy án sơ thẩm và đình chỉ vụ án.

+ Ngày 15/7/2020 và ngày 23/7/2020, bà Bùi Thị Minh L kháng cáo cho rằng bị cáo đã bồi thường, hai bên tự hòa giải bà đã có yêu cầu rút lại đề nghị khởi tố vụ án, nên đề nghị hủy án sơ thẩm và đình chỉ vụ án.

Tại phiên tòa phúc thẩm: Các bị cáo và bị hại vẫn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa phát biểu quan điểm giải quyết vụ án: Đề nghị hủy án sơ thẩm và đình chỉ vụ án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

1. Về hình thức: Đơn kháng cáo của bị cáo, bị hại nộp trong thời hạn nên được giải quyết thủ tục phúc thẩm.

2. Về nội dung: Căn cứ lời khai của các bị cáo tại cơ quan điều tra, tại phiên tòa sơ thẩm, cũng như tại phiên tòa phúc thẩm và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, có cơ sở để kết luận:

Khoảng 09 giờ ngày 31/8/2019, tại vỉa hè gần công trường Vinaconex-E10 phường Thanh Xuân Bắc, Thanh Xuân, Hà Nội, các bị cáo Nguyễn Thanh T đã có hành vi cầm 01 chiếc ghế nhựa màu xanh kích thước mặt hình vuông có cạnh 25cm, cao 25cm có 04 chân; bị cáo Hà Thị H, sử dụng 01 chiếc gậy chổi có cán bằng gỗ dạng tròn dài 01m màu vàng vụt nhiều phát vào người, đầu, gây thương tích cho chị Lập là 03%.

Vì vậy, án sơ thẩm đã quy kết các bị cáo về tội “*Cố ý gây thương tích*” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật Hình sự là có căn cứ.

Sau khi xét xử sơ thẩm: Các bị cáo và bị hại kháng cáo xin rút yêu cầu khởi tố. Xét thấy kháng cáo của các bị cáo và bị hại về việc rút yêu cầu khởi tố vụ án về tội Cố ý gây thương tích theo khoản 1 Điều 134 Bộ luật Hình sự là tự nguyện. Vì vậy, căn cứ khoản 2 Điều 155, Điều 359 BLTTHS, chấp nhận đề nghị của đại diện Viện kiểm sát hủy bản án sơ thẩm và đình chỉ vụ án. Trường hợp hủy án này cấp sơ thẩm không có lỗi.

* Về xử lý vật chứng: Tịch thu tiêu hủy 01 viên gạch màu trắng kích thước khoảng 10x15x15cm, cao 05 cm diện tích hình tam giác; 01 chiếc ghế nhựa màu xanh kích thước mặt hình vuông có cạnh 25cm, cao 25cm có 04 chân; 01 chiếc gậy chổi có cán bằng gỗ dạng tròn dài 01m màu vàng; 01 con dao bằng kim loại màu đen có cán bằng gỗ màu vàng, dài 30cm có bản lưỡi dẹt.

Do được chấp nhận kháng cáo nên các bị cáo và bị hại không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

Vì lẽ trên;

Căn cứ khoản 2 Điều 155, Điều 359 Bộ luật Tố tụng hình sự;

QUYẾT ĐỊNH

Hủy bản án hình sự sơ thẩm số: 147/HS-ST ngày 15/7/2020 của Tòa án nhân dân quận Thanh Xuân, Hà Nội và đình chỉ vụ án.

* Về xử lý vật chứng:

Tịch thu tiêu hủy 01 viên gạch màu trắng kích thước khoảng 10x15x15cm, cao 05 cm diện tích hình tam giác; 01 chiếc ghế nhựa màu xanh kích thước mặt hình vuông có cạnh 25cm, cao 25cm có 04 chân; 01 chiếc gậy chổi có cán bằng gỗ

dạng tròn dài 01m màu vàng; 01 con dao bằng kim loại màu đen có cán bằng gỗ màu vàng, dài 30cm có bản lưỡi dẹt. Các tang vật trên hiện đang được lưu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Thanh Xuân *(theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 08 tháng 6 năm 2020 giữa Công an quận Thanh Xuân và Chi cục Thi hành án dân sự quận Thanh Xuân thành phố Hà Nội)*.

Các bị cáo và bị hại không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án phúc thẩm./.

Nơi nhận:

- Bị cáo, bị hại kháng cáo
- VKSND TP Hà Nội;
- Công an, VKSND, TAND, Chi cục thi hành án dân sự quận Thanh Xuân, TP Hà Nội;
- UBND phường Thanh Xuân Bắc, quận Thanh Xuân, TP Hà Nội (Để theo dõi và thi hành);
- Lưu HS, VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Xuân Văn